

ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ လၢ ပှၤအိၣ်ဆိး လၢ Orange ခိးထံၣ် အပူၤအဂီၢ်



ဘၣ်တၢ်ကတိၢ်ကတီၤအီၤ လၢ Town of Chapel Hill's ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ လၢတၢ် ဟ့ၣ်အပူၤန့ၢ်ကဲ ခိး ပှၤတဝၢ တၢ်ဆိးကျိးဆိးကျါ ဝဲကျါ (Affordable Housing and Community Connections Department)
တၢ်မၤသီထီၣ်အီၤ လၢခံကတၢ် ဝဲ-
လၢနီၣ်ဝ့ဘၢ် 2023



ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ ကျိၣ်စ့ တၢ်တံၢ်မၤမၤ

တၢ်မၤဆူၣ် ပှၤတဝၢအကိၢ်အစီ ကျိၣ်စ့တၢ်တံၢ်မၤမၤ (Community Empowerment Fund - CEF)

CEF တၢ်မၤမၤ ပှၤဃုာ်ခိး တၢ်မၤမၤ လၢကဃုာ် တၢ်မၤမၤ တဖၣ် ခိး တၢ်ဒုးန့ၣ် တၢ်မၤအကျဲသန့တဖၣ်, တၢ်ဟံး စုန့ၣ်ကျဲ ကျိၣ်စ့ဂ့ၢ်ဝီ, မၤဘၣ်လီၤ စ့ဟံးကီၤ လၢတလိၣ်ဟ့ၣ်အပူၤ, ခိး အါန့ၢ်အန့ၣ် လၢ ပှၤအိၣ်ဆိးဖိတဖၣ် လၢအဘၣ် ကွၢ်ဆၢၣ်မံၤ (မ့တမ့ၢ် အိၣ်ခိး တၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ် လၢကဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မံၤခိး) ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တဖၣ်လီၤ.

- ပှၤယဲၤသန့: www.communityempowermentfund.org
- တၢ်ဆိးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-200-0233; 919-283-6820 (Español)
- ဆိးကျါ အံမ့(လ)- ch@communityempowermentfund.org

IFC ကမျါ တၢ်လီၤတၢ်ကျဲ-

ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်အိၣ်တၢ်အီ, တၢ်အိၣ်အကိၢ်တဖၣ်, တၢ်ကူတၢ်သိး ဘီးခ့ၢ်တဖၣ်, တံၢ်မၤမၤ တၢ်မၤန့ၢ် တၢ်အုၣ်သး ID နီၣ်ဂံၢ် တဖၣ် ခိး တၢ်အိၣ်ဖျါမုၢ်န့ၢ် တၢ်အုၣ်သးတဖၣ်, တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ ခိး တၢ်စိးဆုၢ်ခိးဆူညါတဖၣ်, ခိး ကျိၣ်စ့ တၢ်တံၢ် မၤမၤ လၢ ဟံၣ်လဲ, လီမ့ၢ်အူကဲသဝံထံလဲ, ခိး တၢ်လိၣ်ဘၣ် သတူၢ်ကလံၤ အဂၤတဖၣ်လီၤ. အိၣ် လၢပှၤလၢအ အိၣ်ဆိး မ့တမ့ၢ် မၤတၢ်လၢ Chapel Hill မ့တမ့ၢ် Carrboro အပူၤတဖၣ် အဂီၢ်လီၤ.

- ပှၤယဲၤသန့: www.ifcweb.org
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါ လီတဲစိနီၣ်ဂံၢ်- 919-929-6380
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါ လီၤအိၣ်ဆိးထိး- 110 W. ကျဲမုၢ်ဖးဒိၣ် လၢ Carrboro အပူၤ.

EmPOWERment Inc.

EmPOWERment Inc ဟ့ၣ်လီၤ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ လီမ့ၢ်အူကဲသဝံထံလဲ တၢ်တံၢ်မၤမၤ ခိဖျါ MOM Utility Fund လၢ ကတိၢ်မၤမၤ ပှၤအိၣ်ဆိး လၢအတၢ်ဟဲန့ၢ်-စ့ၤ လၢ Orange ခိထံၣ်အပူၤ ခိး ဟ့ၣ်န့ၢ် အဝဲသ့ၣ် အလီမ့ၢ်အူကဲသဝံ ထံလဲ ကဒဲစရီ အပူၤ လၢတၢ်တဟ့ၣ်ဘၣ်ခိးအီၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျါ တၢ်ဆိးကျါ- Sarita Nwachukwu
- တၢ်ဆိးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-967-8779
- တၢ်ဆိးကျါ အံမ့(လ)- empowermentincnc@gmail.com



ဂျင်ဂီအူ ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ

Orange ခီးထံဉ် ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤတဲစိ (Helpline)

တၢ်ဂျိတၢ်ကျိၤ ဘၣ်ဃးဒီး ဟံဉ်လဲ ဒီး လီၤမ့ၣ်အူကံသဝံထံလဲ တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ, တၢ်နီဉ်ဟးထီဉ်ကွံာ်, ဒီး ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ် တၢ်မၤစၢၤတဖဉ်. တၢ်မၤန့ၢ် တၢ်တဲကျိးထံသ့လီၤ. (မုၢ်တနံၤ-မုၢ်ယံၢ်နံၤ)

- တၢ်မၤစၢၤလီၤတဲစိ နီဉ်ဂံၢ်- 919-245-2655 - ဝံသးစူၤ ဟံတ့ၢ် တၢ်ကစီဉ်လီၤတံၢ်လီၤဆဲး ဒ်သိး ပဆၢတံာ်ကသ့ ချ့ချ့ လၢကစံးဆၢ ဒ်လဲဉ်န့ၣ်တက့ၢ်.
- တၢ်မၤစၢၤလီၤတဲစိ (Helpline) အံမ့(လ)- housinghelp@orangecountync.gov - ဝံသးစူၤ ဟ့ဉ်လီၤ တၢ်ဂျိ တၢ်ကျိၤအါအါ တသ့ဖဲအသ့ လၢ နအံမ့(လ) အပူၤန့ၣ်တက့ၢ်. ပကစံးဆၢကဒါက့ၤ နၤ ဖဲ တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအမုၢ်နံၤ လၢခံတနံၤ အကတၢ် န့ၣ်လီၤ.
- ခီးထံဉ် ပၤယၢ် ယုဉ်နံး လၢတၢ်ဟ့ဉ်အပူၤန့ၣ်ကဲ လၢအိဉ် အစရီ, မၤသီထီဉ် တနွံတဘျီ လၢတၢ်ဃုထီဉ် န့ၣ်အီၤသ့ လၢတၢ်မၤအလံာ်က့အံၤ အဖီခိဉ်-tinyurl.com/muferzcx.

Orange ခီးထံဉ် ဂျင်ဂီအူ ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ

ဟ့ဉ်လီၤ ပုၤအိဉ်ဆိး ဖဲ Orange ခီးထံဉ် လၢအဘၣ်ကွံာ်ဆၢဉ်မံၢ် ဒီး တၢ်နီဉ်ဟးထီဉ်ကွံာ်, တၢ်ဒိဉ်တံာ်ကွံာ် လီၤမ့ၣ်အူကံ သဝံထံ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟးထီဉ်ကွံာ်လၢဟံဉ် လၢအိဉ်ဒီး ကျိဉ်စ့ တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ လၢတၢ်ဟံပနီဉ်အံၤ န့ၣ်လီၤ.

- လၢကပတံထီဉ်အဂီၢ်, ကိး ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤတဲစိ (Housing Helpline) မ့တမ့ၢ် မၤပဲၤ တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျိၤ လံာ်ပတံထီဉ်တၢ် လၢအ့ထၢဉ်နံး အဖီခိဉ် မ့တမ့ၢ် ဖဲ ပ ဝဲၤဒးတဖျါဉ်ဖျါဉ် န့ၣ်လီၤ.
- www.orangecountync.gov/2359/Emergency-Housing-Assistance.
- လံာ်ပတံထီဉ်တၢ်တဖဉ် အိဉ်လၢ အဲကလံး ဒီး စပုဉ်ကျိဉ် လီၤ. တၢ်မ့ၢ်လိဉ်ဘၣ် ကျိဉ်အဂၤတကျိဉ်န့ၣ်, တၢ်မၤန့ၢ် တၢ်တဲကျိးထံသ့လီၤ.



တၢ်ကဲဟံဉ်ကစၢ် တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ် ဒီး တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်တဲသကိး

Community Home Trust (CHT)

CHT ဟ့ဉ်လီၤ တၢ်ကဲဟံဉ်ကစၢ် လၢတၢ်ဟ့ဉ်အပူၤန့ၣ်ကဲ တစိသး တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တဖဉ် လၢ ဟံဉ်ဃီလၢ အတၢ် ဟဲန့ၣ် စုၤ-ဒီး-ဖဲအကြၢၤ တဖဉ်အဂီၢ်လီၤ. အဝဲသ့ဉ် ဟ့ဉ်လီၤစ့ၢ်ကိး တၢ်ဆိဉ်ထွဲမၤစၢၤ တပတီၢ်-ဘၣ်-တပတီၢ် ခီဖျိ တၢ်မၤအကျိၤအကျိၤ ဒီတခါန့ၣ်လီၤ.

- ဟံဉ်ယံၤသန့: www.communityhometruster.org
- တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျိၤ တၢ်ဆဲးကျိၤ- Caroline Veloso Karras
 - လီၤတဲစိနီဉ်ဂံၢ်- 919-967-1545
 - အံမ့(လ)- cvkarras@communityhometruster.org
- Homeownership Application (Online Submission)
 - www.communityhometruster.org/online-application/
- တၢ်ပတံထီဉ် တၢ်ကဲဟံဉ်ကစၢ် (တၢ်ဆုၤထီဉ် လၢအ့ထၢဉ်နံးအဖီခိဉ်)
 - www.communityhometruster.org/wp-content/uploads/2021-PDF-Application-packet-new-logo-temporary.pdf
 - တၢ်ပတံထီဉ် တၢ်ကဲဟံဉ်ကစၢ် (လံာ်တီလံာ်မီ လၢတၢ်မၤပဲၤအီၤသ့)
 - www.communityhometruster.org/wp-content/uploads/2021-Spanish-Application-new-logo-temporary.pdf

El Centro Hispano

El Centro Hispano's တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤတၢ်တၢ်မၤဝဲကျိၤ (Support Services Department) တီၢ်မၤတၢ်ပၤပၤတၢ်ပၤတၢ်ပၤကရၢဖိတဖၣ် လၢ တၢ်ယုၤ ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ, တၢ်ပီးတၢ်လီၤ, ဒီး တၢ်မၤတၢ်ပၤတဖၣ် လၢ ကမၤဂ့ၢ်ထီၣ် အဝဲသ့ၣ် အတၢ်အိၣ်မူအကၢ်အစီ န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤတၢ်ပၤတဖၣ် ပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဆုၢ်ခိဆူညါတတီၤ, တၢ်ပၤဆုၢ်ရဲၣ်ကျိၤ တၢ်ဂ့ၢ်, တၢ်တဲကျိးထံ/တၢ်ကွဲးကျိးထံ, ဒီး အဂၤတဖၣ်လီၤ.

- ဟံၣ်ဃီသန့: www.elcentronc.org
- တၢ်ဆဲးကျိၤ လီၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်- 919-945-0132
- Facebook Page: www.facebook.com/elCentroHispanoNC/

EmPOWERment Inc.

EmPOWERment Inc မ့ၢ်ဝဲ HUD အုၣ်ကီၤ ဟံၣ်ဃီ တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး ခၢၣ်စးကရၢ (Housing Counseling Agency) ဟ့ၣ်လီၤ. တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး တၢ်မၤတၢ်ပၤ လၢတလီၣ်ဟ့ၣ်အပူၤ လၢ တၢ်ပၤဆုၢ်ရဲၣ်ကျိၤ ကျိၣ်စ့/စ့တိာ်ဟံ, တၢ်ဟံကီၤလံာ်ဃံးဃာ် တလၢတပူၤ ဒီး တၢ်ဃုာ်လီၤတၢ်ကီၤတၢ်ခဲ လီၤတၢ်လီၤကော် (Default Resolution), တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး တချုး-တၢ်ပူၤတၢ် (Pre-purchase Counseling), ဒီး တၢ်ဒီးလဲအိၣ် ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး (Rental Housing Counseling) န့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ် ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဟ့ၣ် တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၤ တၢ်အိၣ်ဖျိၣ်တဲသကိးတဖၣ် လၢ ဟံၣ်ဃီ တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ ထံသိးတုၤသိး (Fair Housing) တချုး-တၢ်ပူၤအီၤ, တၢ်တမၤကမၢ်တၢ် ဖဲတၢ်ပူၤတၢ် ဝံၤအလီၢ်ခံ, တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပၤ ဒီး ပုၤပူၤဟံၣ်ဃီ တချုး-အပူၤတၢ်, တၢ်ဒီးလဲအိၣ် ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၤ, ဒီး တၢ်ဃုာ်လီၤ/ကဟုကယာ်ဒီသဒါ တၢ်မၤကမၢ်တၢ်ဟံကီၤလံာ်ဃံးဃာ် န့ၣ်လီၤ.

- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ တၢ်ဆဲးကျိၤ- Sharron Reid
- တၢ်ဆဲးကျိၤ နီၣ်ဂံၢ်- 919-967-8779
- တၢ်ဆဲးကျိၤ အံၤမ့ၢ်(လ), empowermentincnc@gmail.com

Habitat for Humanity of Orange County

Habitat for Humanity ဟ့ၣ်လီၤ ဟံၣ်ဃီ လၢတၢ်ပူၤအီၤန့ၢ်ကဲ တၢ်ခွဲးဂ့ၢ်ယာ်ဘၣ်တဖၣ် ဆူ ဟံၣ်ဃီဖိဖိ လၢ Orange ဒီးထံၣ် အပူၤလီၤ. ပုၤပတံထီၣ်တၢ် လၢအသးစဲတဖၣ် မၤပုၤ ပုၤပူၤဟံၣ်ဃီ စ့အအုၣ် လံာ်ကိၣ်ဒိ (Homebuyer Interest Form) လၢ ကဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ဘၣ်ဃးဒီး ခါဆူညါ တၢ်ခွဲးဂ့ၢ်ယာ်ဘၣ်တဖၣ် န့ၣ်လီၤ.

- ဟံၣ်ဃီသန့- www.orangehabitat.org
- ပုၤပူၤဟံၣ်ဃီ စ့အအုၣ် လံာ်ကိၣ်ဒိ
 - www.orangehabitat.org/closedapplications
- Habitat လီၤတဲစီနီၣ်ဂံၢ်- 919-932-7077



တၢ်ဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ် တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တဖၣ်

CASA

CASA ဟ့ၣ်လီၤ ဟံၣ်ဒီးဖိၣ် လၢတၢ်ဟ့ၣ်အပူၤန့ၣ်ကဲ, လၢ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအိၣ်သ့တဖၣ် လၢဟံၣ်ဖိဃီဖိ လၢအလီၤ တူၢ် လီၤကၢ်တဖၣ် လၢ Wake, Durham ဒီး Orange ခိးထံၣ်တဖၣ် အပူၤလီၤ.

- ဟံၣ်ယဲၤသန့- www.casanc.org
- တၢ်ဆဲးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-754-9960
- တၢ်ဆဲးကျါ အံၤမ့(လ)- casahousing@casanc.org

DHIC

DHIC ဒူးအိၣ်ထီၣ် တၢ်ဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ် ပုၤတၢ်တဖၣ် ဒီး ဟ့ၣ်လီၤ ပုၤပူၤဟံၣ်ဃီ တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ လၢ ဟံၣ်ဖိဃီဖိ လၢအလီၤတူၢ် လီၤကၢ်တဖၣ် လၢ Raleigh, Durham, ဒီး Chapel Hill လီၤကဝီၤ အပူၤလီၤ.

- ဟံၣ်ယဲၤသန့- www.dhic.org
- တၢ်ဆဲးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-832-4345
- တၢ်ဆဲးကျါ အံၤမ့(လ)- info@dhic.org

EmPOWERment Inc.

EmPOWERment ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဒီးလဲအိၣ်ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိး လီၤ တၢ်ခွဲးဂ့ၤယၢ်ဘၣ်တဖၣ် ဒီး ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ် တၢ်ဆိးလီၤ တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် ဆူ ပုၤအိၣ်ဆိးတဖၣ်လၢ Orange ခိးထံၣ် အပူၤလီၤ.

- ဟံၣ်ယဲၤသန့- www.empowermentinc.org
- တၢ်ဆဲးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-967-8779
- တၢ်ဆဲးကျါ အံၤမ့(လ)- empowermentincnc@gmail.com



တၢ်ဘျီဂ့ၤထီၣ်ဟံၣ်ဃီ ဒီး တၢ်သုးဆူၣ်လီၤကျဲ တၢ်တံစၢၤမၤစၢၤ (HOME REPAIRS & DISPLACEMENT ASSISTANCE)

DMAP

မၤစၢၤ ပုၤလၢအတၢ်ဟဲၣ်န့ၣ်စၢၤ ဒီး အိၣ်ဖဲအကြါး လၢ အဘျီအိၣ် ဟံၣ်ဃီတဖၣ် ဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မံၤဒီး တၢ်သုးဆူၣ်လီၤကျဲ မ့ၢ်လၢ တၢ်ကးတံၢ်ကွၢ် တၢ်ဘျီအိၣ် ဟံၣ်ဃီ တၢ်လီၤတၢ်ကျဲ လၢ ကမျါၢ် ဖိကရၢၢ် တၢ်လီၤတၢ်ကျဲလၢတၢ်ဘျီထီၣ်ဟံၣ်ဃီ တဖၣ်, တၢ်သ့ၣ်ထီၣ် ဘျီထီၣ်ကဒါက့ၤတၢ် မ့တမ့ၢ် န့ဆၢၣ် တၢ်တတၢ်တနါ အဃိ န့ၣ်လီၤ. EmPOWERment, Inc. တံစၢၤမၤစၢၤ တၢ်လၢ တၢ်ဖိးတၢ်မၤအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ. အခဲအံၤ, D-MAP စ့တံၢ်ဟ် စ့အိၣ် \$53,000 ဃၣ်ဃၣ် လၢတၢ် မၤန့ၢ်အိၣ်သ့လီၤ.

- ဟံၣ်ယဲၤသန့- www.townofchapelhill.org/Home/Components/News/News/14478/3317
- တၢ်ဆဲးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-967-8779
- တၢ်ဆဲးကျါ အံၤမ့(လ)- empowermentincnc@gmail.com

Orange ခီးထံၣ် တၢ်ရဲၣ်သဲကတီၤ ဟံၣ်ဃီ ကရၢဖျိၣ် (Orange County Home Preservation Coalition)

Orange ခီးထံၣ် တၢ်ရဲၣ်သဲကတီၤ ဟံၣ်ဃီ ကရၢဖျိၣ် (Orange County Home Preservation Coalition - OCHPC) မ့ၢ်ဝဲ တၢ်ကရၢကရီၤ တၢ်မၤဃုာ်မၤသကိးတၢ်တဖၣ် လၢအဟ့ၣ်လီၤတၢ်ဘျီဂ့ၤထီၣ်ဟံၣ်ဃီ ခီး တၢ်ဘျီဘၣ်မၤဂ့ၤထီၣ်တၢ်တဖၣ် ဆူ ပှၤအိၣ်ဆိး ဖဲ Orange ခီးထံၣ်တဖၣ်လီၤ.

- ဟံၣ်ဃီသန့- <https://www.orangecountync.gov/2465/Orange-County-Home-Preservation-Coalitie>
- တၢ်သမံသမိး အခိၣ်ထံးတဘျီ- https://unc.az1.qualtrics.com/jfe/form/SV_3eZITVA0WISyjT7
- တၢ်ဆဲးကျါ နီၣ်ဂံၢ်- 919-341-5980
- တၢ်ဆဲးကျါ အံမ့(လ)- ochpc@orangecountync.gov

Orange ခီးထံၣ် တၢ်ဘျီဘၣ်မၤဂ့ၤထီၣ် ဟံၣ်ဖိဃီဖိ တဒူၣ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (Single Family Rehabilitation Program)

ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဘျီဂ့ၤထီၣ် ဟံၣ်ဃီ အါမး လၢ ဟံၣ်ကစၢ်တဖၣ် လၢ ကမၤလၢ်ထီၣ် အဝဲဟ့ၣ် အဟံၣ်ဃီ တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိး န့ၣ်လီၤ. တၢ်တံစၢၤမၤစၢၤအံၤ အိၣ်လၢ တၢ်ဒုးလီၤလီၤစ့လၢ တအိၣ်ဒီး-စ့အအ့ၣ် အကျါအကျဲအပူၤ, ခီး စ့ဟံၣ်ဖျိၣ်အအါ ကတၢ် \$50,000 လီၤ.

- ဟံၣ်ဃီသန့- www.orangecountync.gov/2211/Home-Repair-Programs
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ်- www.orangecountync.gov/DocumentCenter/View/12471/Single-Family-Rehab-Application?bidId=
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ တၢ်ဆဲးကျါ- Alma Alegria
- လီၤတံစၢၤနီၣ်ဂံၢ်- 919-895-0164
- အံမ့(လ)- aalegria@orangecountync.gov

Orange ခီးထံၣ် တၢ်ဘျီဂ့ၤထီၣ် သတူၢ်ကလၢ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (Urgent Repair Program)

ကျိၣ်စ့ လၢ တၢ်ဘျီဟံၣ်ဃီ အပူၤ လၢ တၢ်လိၣ်ဘၣ်အံၤ သတူၢ်ကလၢ် ခီး အလီၢ်အိၣ်လၢ ဟံၣ်ဖိဃီဖိ တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ် ချ့ၤ ခီး တၢ်ပူၤဖျိးလီၤ. တၢ်တံစၢၤမၤစၢၤအံၤ အိၣ်လၢ တၢ်ဒုးလီၤလီၤစ့ လၢတအိၣ်ဒီး-စ့အအ့ၣ် အကျါအကျဲအပူၤ, ခီး စ့ဟံၣ်ဖျိၣ် အအါကတၢ် \$10,000 လီၤ.

- ဟံၣ်ဃီသန့- www.orangecountync.gov/2211/Home-Repair-Programs
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ လံာ်ပတံထီၣ်တၢ်- https://www.nchfa.com/sites/default/files/page_attachments/URP20ApplicationandEligibilityForm.pdf
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ တၢ်ဆဲးကျါ- Alma Alegria
- လီၤတံစၢၤနီၣ်ဂံၢ်- 919-895-0164
- အံမ့(လ)- aalegria@orangecountync.gov



ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ လၢအဖိးသဲစး

Orange ခီးထံဉ် တၢ်နီဉ်ဟးထီဉ်ကွၢ်လၢဟံဉ် တၢ်လဲလိာ် တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲ (Eviction Diversion Program)

မၤစၢၤ ပုၤအိဉ်ဆိး ဖဲ Orange ခီးထံဉ် ဒီး သဲစး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ပီၤ တဖဉ် ဘဉ်ထွဲဒီး ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် ဒီး တၢ်နီဉ်ဟးထီဉ် လၢဟံဉ်ဃီ တၢ်ဂ့ၢ်တဖဉ်လီၤ. နမ့ၢ်ဒီးန့ၢ်ဘဉ် ကွီၢ်ဘျီဉ် လိာ်တီၢ်မိတဖဉ် မ့တမ့ၢ် လိာ်ပရၢ လၢ နဟံဉ်ကစၢ် တဲဘဉ်န့ၢ် လၢနကဘဉ်ဟးထီဉ်ကွၢ်န့ၢ်, နကဒီးန့ၢ်ဘဉ် သဲစး တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်ဟ့ဉ်ဖး လၢတလိဉ်ဟ့ဉ်အပူၤ ဒီး ပီၤရီၤ လၢအက ကွၢ်ကဒါက့ၤ နတၢ်ဂ့ၢ်န့ၢ်လီၤ.

- ဟံဉ်ယဲၤသန့- www.orangecountync.gov/2468/Eviction-Diversion-Program
- တၢ်အိးထီဉ် တၢ်သမံထံ (Intake Survey)
 - https://orange-county-eviction-diversion-program.mycase.com/contact_us/xjS4PUE82HYocM9WRshAmHUS
- တၢ်ရဲဉ်တၢ်ကျဲ နီဉ်ဂံၢ်- 919-245-2487

ကလံၤစိး ခဲရိဉ်လဲန့ဉ် သဲစး တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ (Legal Aid of North Carolina)- ပုၤဒီးလဲအိဉ်ဟံဉ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် တၢ်အိဉ်ဖျိဉ် (Tenant Rights Clinic)

ဟ့ဉ်လီၤ သဲစး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲ လၢတလိဉ်ဟ့ဉ်အပူၤ ဆူ ပုၤဒီးလဲအိဉ်ဟံဉ် လၢကမၤလိအါထီဉ် ဘဉ်ဃးဒီး အဝဲသ့ဉ် အတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဒီး မူဒါတဖဉ်လီၤ. တၢ်ရဲဉ်ကျဲၤမၤ တၢ်အိဉ်ဖျိဉ် တဖဉ် လၢအ့ထၢဉ်နဲးအဖီခိဉ် ဖဲ Facebook Live ဒီး Zoom လီၤ.

သဲစး တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ ဟ့ဉ်လီၤစ့ၢ်ကီး တၢ်ဆုၤန့ၢ်ဟံဉ်ဖျါထီဉ် လၢအဖိးသဲစး, တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်, တၢ်ဆုၤခီဆူညါတတီၤတဖဉ်, ဒီး တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲ လၢ ဟံဉ်ဃီတၢ်အိဉ်တၢ်ဆိးလီၢ် တၢ်ဟံးဖးနီၤဖး အဖီခိဉ်လီၤ.

- ဟံဉ်ယဲၤသန့- www.legalaidnc.org/get-help/self-help-clinics/tenant-rights-clinic
- တၢ်မၤစၢၤလိတဲစိ (Helpline) နီဉ်ဂံၢ်- 866-219-5262
- Facebook Live တၢ်ဒိယာ် တၢ်အိဉ်ဖျိဉ်တဲသကိး တဖဉ် (Facebook Live Recorded Clinics)
 - www.facebook.com/LegalAidNC/live_videos/
- တၢ်အိဉ်ဖျိဉ်တဲသကိး တၢ်သံကွၢ်လၢတၢ်သံကွၢ်အါ ခဲအါခဲအါတဖဉ် (Clinic Frequently Asked Questions)
 - www.legalaidnc.org/get-help/self-help-clinics/self-help-clinic-faqs



တၢ်မၤစၢၤ အါထီၣ်တဖၣ်

လၢကမၤန့ၢ်အါထီၣ် ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၢ် ဘၣ်ထွဲ တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ်ဖဲ ဟံၣ်ဃီတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးလီၢ် လၢတၢ်ဟ့ၣ်အပူၤန့ၢ်ကဲ ပှ်ယဲၤကဘျး (Affordable Housing) ဖဲ www.chapelhillaffordablehousing.org မ့တမ့ၢ် ဆဲးကျါ HousingandCommunity@townofchapelhill.org.

ကွၢ်ဖဲ OC တၢ်ဘျးစဲ တၢ်မၤစၢၤ တၢ်ဂ့ၢ်ထၢဖျိၣ်လၢ ခိၣ်ဖျူထၢၣ် အပူၤ (Connect Resource Database) ဖဲ thecef.secure.force.com.

လၢ ကမၤန့ၢ်အါထီၣ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တၢ်မၤစၢၤ တဖၣ်အဂီၢ်, ကွၢ်ဖဲ OC တၢ်ဘျးစဲ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ ကျိၣ်စ့ တၢ်တိၣ်စၢၤမၤစၢၤ တၢ်မၤစၢၤတဖၣ် (Connect Emergency Financial Assistance Resources) ဖဲ tinyurl.com/occonnectefa.